Célébrations eucharistiques
10 au 18 février 2018

Eucharistic Celebrations
February 10-18, 2018

10 samedi	17h	+ Denis Arbez – Offrandes aux funérailles
11 Sunday	*9 am*	*Parishioners' intentions – Father Gabriel*
11 dimanche	11h	En remerciement à saint Jude – La famille Girard
12 lundi		**pas de messe en paroisse / *no mass in the parish***
13 mardi	9h	Aux intentions de bébé Ethan Christensen – Marie LeClair
14 Ash Wednesday	*7 pm (bilingual mass)*	*+ Isabelle Augert – Thérèse et Hubert Bosc*
15 jeudi	9h	+ Yvonne Privé – Offrandes aux funérailles
16 vendredi	9h	+ Marguerite Beaulieu (Dansereau) – Marcelle Marcoux
17 samedi	17h	Aux intentions de la communauté – L'abbé Gabriel
18 Sunday	*9 am*	*+ Henri Bourret – Michele Rogalsky*
18 dimanche	11h	+ Lucien Jean-Baptiste Simone – Marcien Ferland

Ministères	**sam. 17 fév.**	***Sun., Feb. 18***	**dim. 18 fév.**
Accueil | *Greeters*	(bénévoles)	*Ghislaine Sabourin*	Diane Dorge
		Rhéal Sabourin	Daniel Dorge
Lecteurs | *Readers*	Alice Alarie	*Michelle Wowchuk*	Paulette Bellemare
		Bernard Lemoine	Hubert Bosc
Service à l'autel |	(bénévoles)	*Louise Genthon*	Devon Vachon
Altar servers		*Yvonne Roberts*	Nadine Bellemare
Communion	(bénévoles)	*Beverly Marion*	Roger Foidart
		Ghislaine Sabourin	Claude Bellemare
		Rhéal Sabourin	Roger Dubois
Écran | *Projector*	(bénévole)	*Michelle Wowchuk*	Réal Bellemare
Son | *Sound*	(bénévole)	*Ginette Kryschuk*	Agnès Dubois

Suivez-nous sur Facebook ! **https://www.facebook.com/ParoisseStNorbertParish/**

PAROISSE ST. NORBERT PARISH

Depuis 1857 | *Established in 1857*
Archidiocèse de Saint-Boniface | *Archdiocese of St. Boniface*

Église | *Church*
70 rue Saint-Pierre

Bureau de la paroisse | *Parish Office*
110-80 rue Saint-Pierre
Winnipeg MB R3V 1J8
(204) 269-3240
paroissestnorbert@gmail.com

www.stnorbertparish.ca

Bulletin du 11 février 2018

6e dimanche du temps ord. (B)

Bulletin for February 11, 2018

6th Sunday in Ordinary Time (B)

Curé | *Pastor*
L'abbé Gabriel Lévesque

Conseil paroissial de pastorale (CPP) | *Parish Pastoral Council (PPC)*
Paulette Bellemare, Présidente

Conseil pour les affaires économiques (CPAÉ) | *Parish Administration Board*
Jacques Rollier, Président

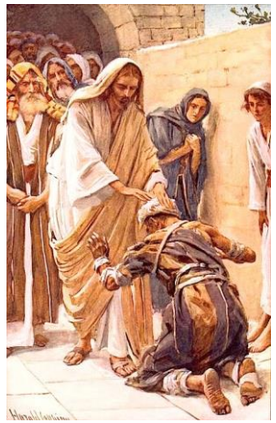
Cimetière | *Cemetery*
Lucille Johnstone

Chevaliers de Colomb | *Knights of Columbus*
Claude Bellemare,
Grand Chevalier | *Grand Knight*

Le 11 février 2018
6e dimanche du temps ordinaire (B)

Lévites 13, 1-2.45-46 | Psaume 31 (32) |
1 Corinthiens 10, 31 – 11, 1 | Marc 1, 40-45

Saisi de compassion



Le 13 mai, 1992, alors qu'il était pape et qu'il venait d'obtenir un diagnostic de Parkinson, saint Jean-Paul II décrétait que le 11 février, fête de Notre-Dame de Lourdes, serait désormais la Journée mondiale des malades.

Célébrons donc le Seigneur en ce dimanche en portant dans notre prière les personnes malades que nous connaissons et les nombreuses autres qui souffrent dans leur chair et leur coeur partout dans le monde. (cf. Vie liturgique, nº 429, p. 30)

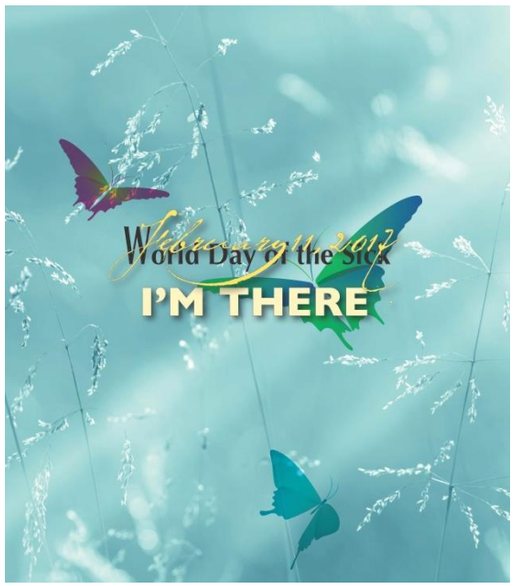
February 11, 2018
6th Sunday in Ordinary Time (B)

Leviticus 13.1-2, 45-46 | Psalm 32 |
1 Corinthians 10.31 – 11.1 | Mark 1.40-45

Healing All Sorts of Brokenness

On May 13, 1992, during his papacy and after being diagnosed with Parkinson's Disease, Saint John Paul II decreed that February 11th, Feast day of Our Lady of Lourdes, would be known as World Day of the Sick.

Can we consider today's story of leprosy as a metaphor of brokenness? Can we recognize that we, as well as our society, suffer from various sorts of brokenness? Might we also need to kneel before Jesus, requesting the deepest healing for which humanity yearns? Is today a new opportunity for each of us to choose to accept Jesus' challenge to fully love our neighbour? *(adapted from Vie liturgique, nº 429, and Living With Christ, February 2018, p. 77)*



Réflexion d'intendance
6e dimanche du temps ordinaire

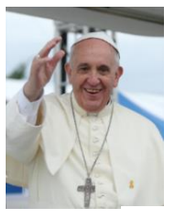
« Frères et sœurs, tout ce que vous faites,
mangez, boire, ou toute autre action,
faites-le pour la gloire de Dieu. »
(1 Corinthiens 10, 31)

Revoyez rapidement vos priorités. Où se situe Dieu dans tout cela ? S'il n'est pas le premier, vous avez du travail à faire. Placer Dieu en premier nous aide à éviter de mettre d'autres « dieux » – notre orgueil et notre égo, notre argent et nos possessions, pour n'en nommer que quelques-uns – devant Dieu. Avant de prendre une décision, demandez-vous : est-ce que je fais cela pour la gloire de Dieu ou pour ma propre gloire ?

Club Oasis

Festival du Voyageur, le lundi 19 février. Café rencontre, les mercredis à 13h (cartes, jeux, tricots, Zentangle, croquignole, etc.). PACE débutera le mardi 27 février.

Intention de prière du pape – février



Non à la corruption : Pour que ceux et celles qui ont un pouvoir matériel, politique ou spirituel ne glissent pas vers la corruption.

Sites web utiles et forts intéressants

www.vatican.va
www.cccb.ca
www.archsaintboniface.ca
www.prionseneglise.ca
www.livingwithchrist.ca
www.stjohnsbible.org

Must-see, Must-read Websites

Stewardship Reflection
6th Sunday in Ordinary Time

"Brothers and sisters, whether you eat or drink,
or whatever you do,
do everything for the glory of God."
(1 Corinthians 10.31)

Do a quick check of your priorities. Where does God rank in that list? If He's not first, you have some work to do. Putting God first in everything helps us from putting other "gods" – like our pride and ego, money and possessions, just to name a few – before God. Before making a decision, ask yourself: Am I doing this for the glory of God or for my own personal glory?

Club Oasis
(A French 50 plus Seniors Club)

Festival du Voyageur, on Monday, Feb. 19. Coffee Time, Wednesdays at 1 pm (cards, games, knitting, Zentangle, crokinole, etc.) PACE will start on Tuesday, Feb. 27th.

Pope's Prayer Intention for February

Say "No" to Corruption: That those who have material, political or spiritual power may resist any lure of corruption.

God's Share | Notre Part-à-Dieu

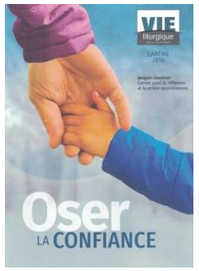
Février | *February 2018*
Dimanche 4 | *Sunday 4* 2 035,00 $

Merci ! *Thank you!*

Réflexion sur le mariage
Dans le mariage, les arguments sont rarement blanc et noir, « j'ai raison et tu as tort ». Cherchez le juste milieu lorsque vous vous retrouvez dans des camps opposés.

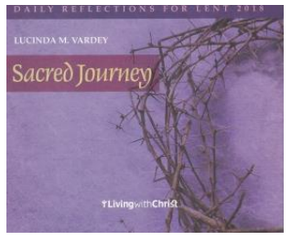
Marriage Tip
In marriage, arguments are seldom black and white, "I'm right and you're wrong". Look for the golden mean when you're on opposite sides.

Carnet de prière pour le Carême



Toute personne intéressée à avoir un carnet pour la réflexion et la prière quotidiennes pour le Carême est demandée de s'adresser à l'abbé Gabriel. « Oser la confiance », de Jacques Gauthier. 3 $ chacun.

Daily Reflections for Lent 2018



Anyone interested in having a prayer booklet for Lent is invited to see Father Gabriel. The parish has a few copies of "Sacred Journey" by Lucinda Vardey. $3 each.

Conseil paroissial pour les affaires économiques (CPAÉ) – Élections
Appel à tout paroissien ou toute paroissienne qui serait disposé.e à rendre service à notre communauté chrétienne en tant que membre du CPAÉ : n'hésitez pas de donner votre nom à l'abbé Gabriel d'ici le dimanche 11 février. Nous cherchons 1 ou 2 nouveaux syndics. Nous procéderons aux élections, si nécessaire, sur la fin de semaine du 27-28 février.

Parish Administration Board – Elections
Would you be interested and willing to offer your services to your Christian community as a trustee for the St. Norbert Parish? Do not hesitate to give your name to Father Gabriel by Sunday, February 11th. We require 1 or 2 new trustees. We will proceed with elections, if necessary, on the weekend of February 27-28.

Sincères condoléances
À la famille et aux proches de ***Gratien Bourgeois***, décédé le 2 février à Edmonton, en Alberta, nous offrons soutien et prières.

Our Sympathies
To family and friends of ***Gratien Bourgeois****, who passed away on Feb. 2 in Edmonton, Alberta. We offer our prayerful support.*

Un rappel à tous et à toutes de prendre bien soin de ne pas utiliser des parfums, lotions ou savons à fortes senteurs, car ceux-ci peuvent incommoder certaines personnes.

A reminder to all to take care in not using heavily-scented perfumes, lotions or soaps, as some parishioners have allergies or sensitivities towards these products.

JOURNÉE MONDIALE DES MALADES
11 février 2018

« JE SUIS LÀ »
Quel réconfort et quel soulagement avons-nous lorsqu'un proche, un ami nous dit « Je suis là ». Quelle consolation lorsque ces mots deviennent une expérience de vie, une conviction intérieure que quelqu'un est là pour nous.

« Au don de Jésus correspond la tâche de l'Église, qui sait qu'elle doit porter sur les malades le regard même de son Seigneur, un regard rempli de tendresse et de compassion. La pastorale de la santé reste et restera toujours une tâche nécessaire et essentielle, à vivre avec un élan nouveau, à partir des communautés paroissiales jusqu'aux centres de soin les plus performants. » – Pape François

Pour lire le message complet du Saint Père : http://w2.vatican.va/content/francesco/fr/messages/sick/documents/papa-francesco_20171126_giornata-malato.html
Vous pouvez toujours demander à l'abbé Gabriel pour une copie sur papier.

Alpha en est à sa quatrième semaine et les vingt-neuf participants semblent ravis de leur expérience. Les repas sont délicieux, et les vidéos et les discussions très enrichissantes. Un grand merci à tous les bénévoles qui aident à l'accueil ou dans la cuisine, avec le set-up, le nettoyage, et les autres petits détails. Quels gens formidables ! Un grand merci également au Club Oasis pour l'utilisation de leur salle ! Nous apprécions également toutes les prières des paroissiens ! Merci !

WORLD DAY OF THE SICK
February 11, 2018

"I'M THERE"
How comforting it is, and what a relief do we feel when a loved one or a friend tells us "I'm there". What consolation do we feel when these words become part of our lived experience, a firm inner belief that somebody is there for us.

"The Church's mission is a response to Jesus' gift, for she knows that she must bring to the sick the Lord's own gaze, full of tenderness and compassion. Health care ministry will always be a necessary and fundamental task, to be carried out with renewed enthusiasm by all, from parish communities to the most largest healthcare institutions."
– Pope Francis

To read our Holy Father's complete message: http://w2.vatican.va/content/francesco/en/messages/sick/documents/papa-francesco_20171126_giornata-malato.html
If you do not have access to the Internet, ask Father Gabriel for a paper copy of Pope Francis' message.

Alpha *is on its fourth week and the feedback from the 29 participants has been very positive. The meals are delicious, and the videos and discussions are very fruitful. Many thanks to all the great volunteers who help out as greeters and/or in the kitchen, with set-up, clean-up and with all the little details. Such wonderful people! A big thank-you also to the Club Oasis for the use of their hall! We also greatly appreciate all the prayers from the parishioners! Keep them coming!*

Mercredi des Cendres – 14 février

CETTE SEMAINE, nous entrons en Carême. Venez tous et toutes à la messe de 19h, à l'église, pour vivre le début de notre marche vers Pâques. La célébration eucharistique et le rite des cendres se vivront dans les deux langues, français et anglais, afin de rassembler toute la paroisse en notre église ce soir-là.

Cette année, le Mercredi des Cendres coïncide avec la Saint-Valentin. Une invitation à tous les couples mariés, les amoureux et à chacun, chacune de nous de bien vouloir offrir au Seigneur une portion de cette journée de l'amour, en lui disant combien il compte pour nous, comment nous désirons nous rapprocher de lui et de l'aimer, et que nous savons qu'il y a encore beaucoup de chemin à faire pour être les personnes d'amour que le monde a besoin.

Un rappel aussi que le Mercredi des Cendres est un jour de jeûne et d'abstinence. Au Canada, il n'y a que deux jours de jeûne et d'abstinence : le Mercredi des Cendres et le Vendredi saint.

Le jeûne consiste à ne manger que l'équivalent d'un repas par jour. L'abstinence, c'est de ne pas manger de la viande. Les vendredis de l'année et le temps du Carême sont des jours de pénitence ecclésiale. Au lieu de l'observance de la loi universelle sur l'abstinence de viande les vendredis, les catholiques peuvent, ces jours-là, substituer à l'abstinence des œuvres de charité ou des exercices de piété.

Toutes les personnes qui ont quatorze ans révolus sont tenues par la loi de l'abstinence. Celles qui ont dix-huit ans révolus sont tenues par la loi du jeûne jusqu'à la soixantième année commencée.

Ash Wednesday – February 14

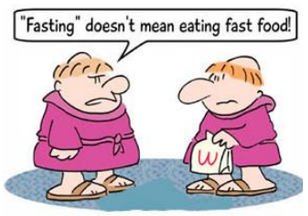
THIS WEEK, we begin our Lenten journey. Everyone is invited to the Wednesday evening mass, to be held in the church at 7 pm, to prepare for Easter. The Eucharistic celebration and the Rite of ashes will be offered in both English and French in order to gather all of our parish in the one celebration.

This year, Ash Wednesday coincides with Valentine's Day. An invitation to all married couples, people in love and to all of us to choose to offer to the Lord a portion of this day of love; that our participating in mass that evening may express how much he means to us, and that we want to grow closer to him and to love him more, and that we know there is still a lot for us to do to become true people of love for the world.

A reminder also that Ash Wednesday is a day of fasting and of abstinence from meat. In Canada, there are only two days of fasting & abstinence: Ash Wednesday & Good Friday.

Christian fasting obtains its full meaning when we deprive ourselves of food in order to be more open to prayer, to share more in the suffering of those who are starving and to save money to give to the poor. Fasting is a penitential discipline intended to open our hearts to God and others, a means of purification and spiritual liberation, a witness of the depth of our faith.

The law of "abstinence from meat" binds those who are 14 and older; the law of "fasting", those from 18 to 60 years of age.



« Le regard porté sur la Parole de Dieu »
Une soirée en présence de St John's Bible

Le jeudi 8 mars, à 19h, en l'église Saint-Norbert, venez faire l'expérience d'une œuvre d'art sacré au cours d'une soirée de prière bilingue.

Camps d'hiver catholiques – 8 à 17 ans

Les camps d'hiver de l'École catholique d'Évangélisation (ÉCÉ) de Saint-Malo sont dynamiques et amusants, s'adressant aux jeunes qui désirent enrichir leur foi catholique. L'ÉCÉ aura la Retraite Ravive, retraite bilingue pour les adolescents de 15 à 17 ans, du 16 au 19 février prochains. Info : camps@catholicway.net ou 1-204-347-5396 ou www.stmalocamps.net.

« Illuminate »

La prochaine soirée d'adoration devant le Saint-Sacrement, soirée de prière, de louange et d'adoration, et de confessions, pour tous les âges, aura lieu le vendredi 23 février, à 19h30, à l'église St. Emile (556 St. Anne's Rd). Info : www.illuminatemb.com ou www.facebook.com/illuminatemb.

Joyeuse Saint-Valentin !

Happy Valentine's Day!

"Seeing the Word of God"
An Evening with the Saint John's Bible

Thursday, March 8, at 7 pm, at St. Norbert Church, come and experience the beauty of this sacred work of art during a bilingual evening of prayer.

Catholic Winter Camps for Youths 8-17

The winter camps of the Catholic School of Evangelization (CSE) of St. Malo are dynamic and super fun, for youths who wish to grow in their Catholic faith. CSE will have its Revive Retreat, a bilingual retreat for youths aged 15 to 17, over the weekend of February 16 to 19. Info: camps@catholicway.net or 1-204-347-5396 or www.stmalocamps.net.

Illuminate

The next evening of adoration of the Blessed Sacrament, praise and worship, reconciliation and fellowship, will be held on Friday, February 23, at 7:30 pm, at St. Emile Church (556 St. Anne's Rd). Info: www.illuminatemb.com or www.facebook.com/illuminatemb.

"Table for Two"

Engaged? Newlyweds? Young Couple? Avoid overcrowded restaurants and overpriced meals – come and celebrate Valentine's Day in style with a three-course meal, wine and a special presentation. "Table for Two" will be held on Saturday, February 17, at 6 pm, at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church Hall (250 Jefferson Ave). Tickets $45/couple. RSVP by February 12 to Liz, 431-999-8969 or rymcssr@gmail.com.